

Shining the Light of Truth - Summary

輝く真理の光—要約

A short comparison of Sri Sathya Sai Baba's teachings to the claims of the Muddenahalli group

これは、サティア・サイ国際オーガニゼーションが、サティア・サイ・ババの御教えとムッデナハリ・グループの主張を詳細に比較検討した 128 ページに及ぶ英文資料 Shining the Light of Truth の要約を日本語に翻訳したものです。(敬称略)

訳注:〔 〕は翻訳者による追記である

Madhusudan Naidu claims to communicate the words of a spirit, which he says is Sathya Sai Baba's subtle body¹. However, by comparing Madhusudan Naidu's claimed communications to the recorded and verified teachings of Sathya Sai Baba, it becomes clear that Madhusudan's claimed communications, as well as his actions and attitudes are very different to the divine teachings of Bhagawan Sri Sathya Sai Baba.

マドゥスーダン・ナイドゥは、彼がサティア・サイ・ババの微細体〔サトル・ボディ〕¹であると語る霊〔スピリット〕の言葉を伝えていると主張する。しかしながら、マドゥスーダン・ナイドゥが主張したメッセージと、記録に残っている〔サティア・サイ・ババ本人が語ったことが〕検証済みのサティア・サイ・ババの御教えを比較すると、マドゥスーダンが主張するメッセージは、彼の行動や態度と同様に、バガヴァン・シュリ・サティア・サイ・ババの神聖な御教えとは大きく異なっていることが明確になる。

Madhusudan claims that Sathya Sai Baba was forced by illness to leave His body² without completing His mission³, however, Sathya Sai Baba said that illness cannot even approach Him⁴. Madhusudan claims that Baba has had to return in a subtle body, using Madhusudan as His intermediary, in order to complete His mission⁵. Sathya Sai Baba said that that Avatars only leave their bodies once their mission is complete⁶ and in 2006 said that He had already completed His mission⁷. Baba said that all Avatars go invariably through the same stages⁸ (none of which involves coming back in a subtle body); and that the subtle body disintegrates after death⁹ and only functions in the dream state while we are alive¹⁰. Sathya Sai Baba also said on many occasions that He had no need of intermediaries or mediums¹¹. Madhusudan claims he is not a medium; although, his claims are a textbook example of the behaviour of a mental medium¹², since he claims to hear the spirit of Sathya Sai Baba and communicate Baba's words to His followers¹³. Sathya Sai Baba says the entities contacted by mediums are not Divine beings, they are evil spirits and He warned His followers not to be deceived by them¹⁴.

マドゥスーダンは、サティア・サイ・ババは病気のため、己の使命を完遂する前に³、己の肉体から離れることを余儀なくされた²と主張する。しかしながら、サティア・サイ・ババは、病は自分に近づくことさえもできない⁴、と語っていた。マドゥスーダンは、ババは己の使命を完成させるために、マドゥスーダンを己の仲介者にして、微細体をまとめて戻らなければならなかった⁵と主張する。サティア・サイ・ババは、アヴァターは己の使命が完了した時点で、初めてその肉体を離れる⁶と語っていた。また、2006 年には、私の使命は既に完了した⁷と語っていた。ババは、すべてのアヴァターは常に同じ段階を経る⁸(微細体で戻ってきたアヴァターはいない)と語り、死後に微細体は消滅する⁹と語り、私たちが生存している間に夢を見ている状態の中でのみ〔微細体は〕機能する¹⁰、と語っていた。また、サティア・サイ・ババは多くの機会に、自分には仲介者や霊媒師は必要ない¹¹と語っていた。マドゥスーダンは、自分は霊媒師ではないと主張する。しかしながら、彼は、自分はサティア・サイ・ババの霊の声を聞き、自分の信奉者たちにババの言葉を伝えている¹³と主張しているので、彼の主張するところは、精神的問題を抱える霊媒師の行動様式の典型¹²である。サティア・サイ・ババは、霊媒師が接触する霊体は神聖な存在ではなく、邪悪な霊であると語り、霊媒師に騙されないように己の信奉者たちに警告していた¹⁴。

Madhusudan tells his followers that due to Sathya Sai Baba not completing His mission there is a large amount of urgent work to be finished in just a few short years¹⁵. In contrast, Sathya Sai Baba taught, 'Start early, drive slowly and reach safely'. Baba said His mission would be accomplished but that He would not hurry. He said that His work would be built slowly, but that it would be firm, sound and lasting¹⁶.

マドゥスーダンは己の信奉者たちに、サティア・サイ・ババがその使命を完遂していないために、ほんの数年という短い間に終えなければならない急ぎの仕事が大量にある¹⁵と語っている。一方、サティア・サイ・ババは「早く出

発し、ゆっくり運転して、無事に目的地に着きなさい」と教えていた。ババは、自分の使命は達成されるだろうが、自分が急いで事を進めることはないだろうと語っていた。ババは、自分の仕事はゆっくりと進められるが、着実に堅実で長続きするものになるだろう¹⁶と語っていた。

Narasimhamurthy claims Sathya Sai Baba has left Puttaparthi to live permanently in Muddenahalli in a subtle body¹⁷. Baba promised that He would never leave Puttaparthi under any circumstances¹⁸. Madhusudan says Puttaparthi is just a primary school and that Sathya Sai Baba only taught primary school spirituality, while he is teaching 'high school' level spirituality¹⁹. Sathya Sai Baba said that from age 60 He was teaching Advaita (non-dualism) since His devotees had already crossed the primary and higher secondary school levels and now had to enter the college level²⁰. Madhusudan says that his followers are the chosen few, that they are more highly evolved than other devotees²¹ and that they alone will know the full truth about Sathya Sai Baba²². He says that he will achieve more in 11 years than Sathya Sai Baba achieved in 85 years²³ and that his followers will achieve more in 20 years than all of the Christians have achieved in the past 2000 years²⁴. But Sathya Sai Baba did not approve the belittling of other religions in order to make one's own sect seem greater²⁵. Madhusudan also claims that his followers are unknowingly Jnanis (God-realised beings)²⁶.

ナラシムハムールティは、サティヤ・サイ・ババは、微細体でムッデナハリに永住するためにプッタパルティを離れた¹⁷、と主張する。ババは、自分はいかなる事情があっても決してプッタパルティを離れないだろう¹⁸と断言した。マドゥスーダンは、自分は「高等学校」レベルの霊性を教えているのに対し、プッタパルティはただの小学校であり、サティヤ・サイ・ババは小学校レベルの霊性だけを教えていた¹⁹と語っている。サティヤ・サイ・ババは、自分の帰依者たちは既に小学校、中学校、高等学校のレベルを超えており、今から大学レベルに入らなければならないので、自分は60歳からアドヴァイタ(不二一元論)を教えているのだ²⁰と語った。マドゥスーダンは、自分の信奉者たちは、他の帰依者たちよりも高度に進化した少数の選ばれた人々であり²¹、彼らのみがサティヤ・サイ・ババに関する完全なる真理を知るだろう²²と語っている。彼は、自分はサティヤ・サイ・ババが85年間で成し遂げたよりも多くのことを11年間で成し遂げるだろう²³、自分の信奉者たちは全てのキリスト教徒が過去2千年の間に成し遂げたよりも多くのことを20年間で成し遂げるだろう²⁴、と語っている。しかしサティヤ・サイ・ババは、自分自身の宗派を素晴らしく見せるために他の宗教を見下すことを是としなかった²⁵。マドゥスーダンは、自分の信奉者たちは無自覚のグニャーニ(神を悟った存在)である²⁶とも主張している。

Madhusudan is critical of those who do not believe his claims, saying they are intoxicated²⁷, selfish, confused, afraid and filled with hatred²⁸, closed-minded, lacking humility²⁹, not listening to their hearts, stuck in their minds³⁰ and untruthful³¹. Sathya Sai Baba said that He loved all, even those who hated and criticised Him³². Madhusudan is also critical of the Sathya Sai International Organisation (SSIO), telling his followers that it was just a training phase³³ that has passed³⁴. In contrast, Sathya Sai Baba said that it is the destiny of the SSIO to unite the world³⁵. Madhusudan encourages his followers to leave the SSIO if it promotes suspicion of him³⁶, while Sathya Sai Baba said that His devotees should never give up the SSIO³⁷.

マドゥスーダンは、自分の主張を信じない人々に対して、彼らは毒されており²⁷、自己中心的で、混乱していて、恐れていて、憎しみに満ち²⁸、心がかたくなで、謙虚さに欠け²⁹、己のハートの声に耳を傾けず、心が閉ざされていて³⁰、不誠実である³¹と語り、批判的である。サティヤ・サイ・ババは、自分はすべてを愛している、自分を憎み批判する人々さえも愛している³²、と語っていた。マドゥスーダンは、サティヤ・サイ国際オーガニゼーション(SSIO)に対しても、己の信奉者たちに、それは通過済みの³⁴単なる訓練段階であった³³と語り、批判的である。一方、サティヤ・サイ・ババは世界を一致団結させることがSSIOのさだめである³⁵と語っていた。マドゥスーダンは己の信奉者たちに、もしSSIOが彼[マドゥスーダン]への疑念を喧伝するようであれば、SSIOをやめなさいと勧めている³⁶が、サティヤ・サイ・ババは、決してSSIOをやめてはならない³⁷と帰依者たちに語っていた

Sathya Sai Baba lived frugally, never spending money on Himself³⁸ and for 43 years He lived in one small room with only the bare essentials³⁹. Sathya Sai Baba's life reflected His own teaching of 'simple living, high thinking'⁴⁰ and He taught that money should only be spent when absolutely necessary⁴¹. However, Madhusudan claims that the 'subtle body' Sathya Sai Baba living in the 'clock tower' building in Muddenahalli has requested that the building be renovated three times in five years. The most recent internal and external renovation, including repainting, took five months. Almost half-a-million US dollars has been spent on luxury cars to (in Madhusudan's words) create a 'little drama of coming and going'⁴² so that people will know where Baba is. Madhusudan has also asked for extensive building works to be done in Muddenahalli⁴³ and for ashrams to be built all over the world⁴⁴,

while Sathya Sai Baba said that He wanted nothing to do with property⁴⁵.

サティヤ・サイ・ババは、決して自分自身のためにお金を使わず、儉約して質素に生活していた³⁸。そして、43年もの間、小さな一部屋の中で、最小限の生活必需品だけで暮らしていた³⁹。サティヤ・サイ・ババの生活は、自分自身が教えるところである「簡素な生活と高尚な思い」⁴⁰を反映していた。ババは、どうしても必要になったときにだけお金を使うべきである⁴¹、と教えていた。しかしながら、マドゥスーダンは、ムッデナハリにある「クロックタワー[時計台]」ビルで生活している「微細体」のサティヤ・サイ・ババは5年間に3回のリフォームを要請した、と主張している。最近行われたペンキの塗り替えを含む外装と内装のリフォームには5か月かかった。人々がどこにババがいるかわかるように、(マドゥスーダンの言葉によれば)「行ったり来たりする小さなドラマを生み出す高級車たち⁴²に、約50万米ドル[約5千7百万円]が費やされてきた。また、マドゥスーダンが、ムッデナハリで広範囲にわたる建築工事を行い⁴³、世界中にアシュラムを建設するよう⁴⁴に命じてきたのに対し、サティヤ・サイ・ババは、自分は不動産資産を扱うことは何もしたくない⁴⁵と語っていた。

Madhusudan openly admits to asking for money from devotees⁴⁶. He asks that his followers⁴⁷ fund multimillion dollar projects in India⁴⁸ and around the world. Madhusudan says that were it not for rich men donating money, Baba's mission would have ended long, long ago⁴⁹. Sathya Sai Baba said that He never asked for money as whatever money is needed for His mission comes through His Will⁵⁰, without any fundraising campaigns⁵¹. Madhusudan promises his followers that they will reincarnate with him, many times⁵², but they must obey him completely or he will send them away⁵³. Sathya Sai Baba says that He came to give us liberation, freedom from the need to reincarnate⁵⁴.

マドゥスーダンは、帰依者たちに金銭を要求することを、公然と認めている⁴⁶。彼は、インド国内と世界中で行われる数百万米ドル[数億円]規模のプロジェクト⁴⁸に資金提供するよう、自分の信奉者たちに求めている⁴⁷。マドゥスーダンは、金銭を寄付することは裕福な人々のためだけではなく、[もし裕福でない人々も寄付していれば]ババの使命はとっくの昔に終わっていたら⁴⁹と語っている。サティヤ・サイ・ババは、資金集めキャンペーンをしなくとも⁵¹、自分が意志すれば、自分の使命に必要なときにはいつでもお金はやってくるのだから、自分は決して金銭を求めない⁵⁰、と語っている。マドゥスーダンは、自分の信奉者たちは自分と一緒に何回も生まれ変わるだろう⁵²が、彼ら[信奉者たち]は完全に自分[マドゥスーダン]に従わなければならない、さもなければ自分[マドゥスーダン]は彼ら[従わなかった信奉者たち]を追い出すだろう⁵³、と断言している。サティヤ・サイ・ババは、自分はあなた方に解脱を、輪廻転生からの解放を与えるために来た⁵⁴、と語っている。

Madhusudan claims that patients come to his Raipur hospital from all over the world even though it is not publicised⁵⁵. The hospital's website shows that it is publicised widely in the press⁵⁶, via the hospital⁵⁷, Sai Vrinda websites⁵⁸, Youtube⁵⁹, Facebook⁶⁰ and the hospital magazine⁶¹, which visitors to the website are encouraged to subscribe to⁶². Madhusudan and his followers overtly publicise their service activities and point to their service and building projects as proof of Baba's presence⁶³. Sathya Sai Baba said that service should be done silently without fanfare⁶⁴ or any expectation of reward⁶⁵ and that worldly projects are no proof of Divine Presence⁶⁶. Madhusudan has also founded a solar energy company to put solar power into his service projects⁶⁷ and is listed on the board of the company as director of strategy⁶⁸. Sathya Sai Baba never founded a company to carry out service projects because when one receives money in return for service it is no longer the selfless service that Baba taught⁶⁹. It becomes a business transaction⁷⁰.

マドゥスーダンは、宣伝していないにもかかわらず、ラーイプルにある彼の病院[サティヤ サイ サンジーヴァニ病院]には世界中から患者がやって来る⁵⁵と主張する。病院のウェブサイトは、マスコミ⁵⁶、病院⁵⁷、サイ・ヴリンダのウェブサイト⁵⁸、ユーチューブ⁵⁹、フェイスブック⁶⁰、サイトへの訪問者が定期購読するよう勧められている⁶²。病院のニュースレター⁶¹を通じて広く宣伝されていることを示している。マドゥスーダンと彼の信奉者たちは、自分たちの奉仕活動を公然と宣伝しており、ババが存在する証として彼らの奉仕と建築プロジェクトに注目を集めさせている⁶³。サティヤ・サイ・ババは、奉仕は、何の見返りも期待せず⁶⁵、あるいは、派手な喧伝をせず静かに⁶⁴行うべきであり、名誉欲が目立つプロジェクトは神が存在する証にはならない⁶⁶、と語っている。また、マドゥスーダンは、自分の奉仕プロジェクトの中に太陽エネルギーを加えるために⁶⁷、太陽エネルギー会社も設立し、戦略企画担当部長として、会社の監査役に名を連ねている⁶⁸。サティヤ・サイ・ババは、奉仕の見返りとして金銭を受け取るならば、それはもはやババが教える無私の奉仕ではなく⁶⁹、商取引である⁷⁰という理由で、奉仕プロジェクトを実施するために会社を設立することは決してしなかった。

Madhusudan gives out jewellery, claiming that it was materialised in his pocket by Sathya Sai Baba. One of his own followers has revealed that these are not materialisations by Baba, just store-bought items given out as gifts⁷¹. Neither Madhusudan nor his followers correct those who say that these items are materialised⁷². Madhusudan claims that Muddenahalli is the site of Vishwamitra's ashram⁷³. In contrast, Sathya Sai Baba's writings indicate that the ashram was almost 1900 kms away, near the river Ganga in North India⁷⁴. Madhusudan makes mistakes⁷⁵ while telling stories about Baba's childhood⁷⁶ and says that Sai Geeta was a rishi in her past life⁷⁷, even though Sathya Sai Baba said that Geeta has never been human⁷⁸.

マドゥスーダンは、これは自分のポケットの中でサティヤ・サイ・ババが物質化したものだとして主張して、宝飾品を配っている。彼[マドゥスーダン]の信奉者の1人は、これらはババによって物質化されたものではなく、プレゼントとして配られているのは、ただの店から買って来たものだとすることを明らかにしている⁷¹。マドゥスーダンも彼の信奉者たちも、これらが物質化されたものであると語る人々の誤りを訂正していない⁷²。マドゥスーダンはムッデナハリは聖者ヴィシュヴァーミトラのアシュラムがあった地である⁷³と主張している。一方、サティヤ・サイ・ババの著作物は、そのアシュラムは、約 1900 キロメートル離れた北インドのガンジス川近くにある⁷⁴と述べている。マドゥスーダンは、ババの子供時代の物語を語っている間に間違える⁷⁵。また、サティヤ・サイ・ババは、サイ・ギーターが人間であったことは一度もない⁷⁸と語っていたが、[マドゥスーダンは]サイ・ギーターは過去生においてリシ[聖賢]であった⁷⁷と語っている。

Madhusudan says that Prema Sai Baba's mission will be based in Muddenahalli⁷⁹. Despite speaking about Prema Sai on many occasions and visiting Muddenahalli many times between 1978–2009, Sathya Sai Baba never said that Prema Sai would be based in Muddenahalli. Baba did say that Prema Sai would be born in the Mandya district⁸⁰ and it is therefore interesting to see that the first school Muddenahalli began building is in Mandya⁸¹. Madhusudan says that Prema Sai will not speak, that He will be a silent and difficult teacher⁸², whom only the chosen few⁸³ (who follow Madhusudan's teachings) will be able to understand⁸⁴. In contrast, Sathya Sai Baba said that Prema Sai would be full of love⁸⁵ and would travel around the world preaching the message of Advaita⁸⁶ and that all would benefit from Him⁸⁷. He said that Prema Sai's message will enable every man and woman to rise to be God⁸⁸. マドゥスーダンは、プレーマ・サイ・ババの使命はムッデナハリを拠点とするだろう⁷⁹と語っている。多くの機会にプレーマ・サイについて語り、1987年から2009年の間にはムッデナハリを何度も訪問していたにもかかわらず、サティヤ・サイ・ババは、プレーマ・サイはムッデナハリを拠点とするだろうとは一度も言わなかった。ババは、プレーマ・サイはマンディヤー地区で生まれるだろう⁸⁰、それゆえ、ムッデナハリの最初の学校がマンディヤー地区で建設され始めたのを見ることは、興味深い、と言っていた。マドゥスーダンは、プレーマ・サイはしゃべらないだろう、彼は、(マドゥスーダンの教えを信奉する)数人の選ばれた者だけが理解できる⁸³、寡黙で難しい教師となるだろう⁸²と言っている。一方、サティヤ・サイ・ババは、プレーマ・サイは愛に満ちているだろう⁸⁵、アドヴァイタ[不二一元論]の教えを説きながら世界中を旅して回るだろう⁸⁶、すべての人が彼から恩恵を受けるだろう⁸⁷と語っている。彼は、プレーマ・サイのメッセージによって、すべての男女が神になるために立ち上がることができるようになるだろう⁸⁸、と語っている。

Madhusudan said the Golden Age would not start on any particular day⁸⁹, then contradicted himself by saying that it began on October 23, 2015⁹⁰. Madhusudan says only those who follow his teachings will survive the natural disasters⁹¹ that will happen over the next 10–15 years⁹², during the transition to the Golden Age⁹³. He says that all others who aren't worthy of living in the Golden Age⁹⁴ will either kill themselves or nature will kill them⁹⁵. Sathya Sai Baba said that the Golden Age will recur⁹⁶, however, there is no disaster imminent for the world⁹⁷, that He had never thought of predicting these kind of disasters and that they are the fantasies of some idle minds⁹⁸. He said that under no circumstances should devotees believe these stories⁹⁹. He also said that in this Avatar, the wicked will be reformed through love and compassion, not destroyed¹⁰⁰.

マドゥスーダンは、ある特定の日に黄金時代が始まるのではない⁸⁹、と語ったが、その後、それ(黄金時代)は2015年10月23日に始まった⁹⁰、と発言することによって、自己矛盾が生じた。マドゥスーダンは、黄金時代になるまでの移行期間中には⁹³、これから10～15年間に発生するであろう自然災害⁹²から、自分[マドゥスーダン]の教えに従う人々だけが生き延びるだろう⁹¹、と語っている。彼[マドゥスーダン]は、黄金時代に生きる価値のないその他の人々はすべて⁹⁴、自殺するか、自然によって殺されるだろう⁹⁵、と語っている。サティヤ・サイ・ババは、黄金時代は再び起こるだろう⁹⁶、しかし世界に差し迫っている災害はない⁹⁷、自分は決してこのような類の災害予言を思いついたことはなく、それらは暇を持って余している人々の空想の産物である⁹⁸、と語っている。彼[サティヤ・サイ・ババ]は、いかなる状況下においても、帰依者たちはこのような作り話を信じてはならない⁹⁹、と語って

いる。彼はまた、このアヴァターにおいては、悪人たちは滅ぼされるのではなく、愛と慈悲のおかげで改心するのである¹⁰⁰、とも語っている。

Since there are so many points of divergence between the claims, actions and attitudes of Madhusudan Naidu and the divine teachings of Sathya Sai Baba, is it reasonable to conclude that Madhusudan's claims to be communicating with Baba are true? Since Madhusudan says and does so many things that contradict Sathya Sai Baba's teachings, we must ask ourselves, 'Who should I believe? Bhagawan Sri Sathya Sai Baba or Madhusudan Naidu?'

マドゥスーダン・ナイドゥの主張、行動、立ち居振る舞いと、サティヤ・サイ・ババの神聖な教えの間には、非常に多くの不一致があるので、果たしてマドゥスーダンの主張は本当であると結論付けることは妥当なのだろうか？マドゥスーダンが語り、行っている多くの物事は、サティヤ・サイ・ババの教えと矛盾しているため、私たちは「私は誰を信じるべきなのか？バガヴァン・シュリ・サティヤ・サイ・ババか、それともマドゥスーダン・ナイドゥか？」と自らに問う必要がある。

A test for us all?

私たち全員の試験？

Some devotees are asking why this is happening. We must remember that Sathya Sai Baba told us as early as His 60th birthday that He would begin to test His devotees, to remove the grain from the chaff and that only those devotees whose faith was sound and solid would remain with Him. As He often said, "Test is God's taste." Could it be that this is part of that testing process?

何人かの帰依者たちから、なぜこのようなことが起こっているのかという質問が来ている。私たちは、サティヤ・サイ・ババが私たちに、早くとも60歳の降誕祭には、もみ殻から穀物を取り出すために、自分は帰依者たちを試験し始めるだろう、しっかりとした信仰を持っている帰依者たちだけが自分と共に居続けるだろう、と語っていたことを思い出さなければならない。彼[ババ]がしばしば「試験は神の味見である」と語っていたように。もしかして、これは試験過程の一部なのだろうか？

As part of the sixtieth Birthday Celebrations, I am prescribing a test which you have to accept. When you undergo it and emerge victorious, you can be pronounced as real humans. The farmer ploughs the field, sows the seed and watches the crop grow, until the grain is harvested. The next process is winnowing. The light chaff will then be carried away by the wind and the hard grain will stay. I shall start winnowing from now; the test will remove the chaff.

60回目の降誕祭の一環として、私は、あなた方が受けなければならない試験を処方しています。それを受け、勝利することが明らかになれば、あなたは本当の人間と呼ばれることができます。農夫は畑を耕し、種を蒔き、穀物を刈り取るまで、その作物が成長するのを見守ります。その次の作業は、もみ殻の選別です。軽いもみ殻は風によって取り除かれ、固い穀物が残るでしょう。私は今からもみ殻の選別を始めます。その試験はもみ殻を取り除くでしょう。

SSS 18.25: November 23, 1985, <http://www.ssbpt.info/ssspeaks/volume18/sss18-25.pdf>

サティヤ・サイ・ババ 1985年11月23日

After age 60, Sai will directly give added strength to the minds of those persons who are actively working with Him. Now is starting a time of change. It is just as when a strong wind comes up and blows away the husks, leaving only the sound kernels. In these times, many devotees will fall away from Sai, leaving only those devotees whose faith is sound and solid.

60歳以降は、サイと共に活動的に働いている人々の心[マインド]に、直接、さらなる強さを授けます。今は変化の時代の始まりです。ちょうど、強風が吹いて、健全な穀粒だけを残して殻が吹き飛ばされるような時です。この時期には、多くの帰依者がサイから離れていき、健全で固い信仰心を

持つ帰依者だけが残るようになります。

CWBSSSB, p.192 or: http://media.radiosai.org/journals/Vol_05/01JUL07/02-conversations.htm

「続・バガヴァンシュリサティヤサイババとの対話」31 ページ

[1982年12月2日、ヒスロップ博士と車中での対話]

In concluding His last discourse, His last public appeal to us, Sathya Sai Baba called on His devotees to maintain unity:

最後に人前で語った、[生涯]最後の講話の締めくくりに、サティヤ・サイ・ババは帰依者たちに一体性を保つよう呼びかけた。

All are human beings. All are the children of God. Therefore, live with unity without giving room to any differences. This is My message for you today.

誰もが人間です。誰もが神の子供です。ですから、どんな相違感にも余地を与えることなく、一体性を有して生きていきなさい。これが皆さんへの、私の今日のメッセージです。

Bhagavan Sri Sathya Sai Baba's final discourse, November 22, 2010, <http://www.ssbpt.info/ssspeaks/volume43/d101122.pdf>

サティヤ・サイ・ババ 2010年11月22日

According to [Buddhism](#), creating a [schism](#) in the [sangha](#) (division of a religion or group) is a heinous crime which would prevent the sinner from attaining nirvana (liberation). <https://en.wikipedia.org/wiki/Anantarika-karma>
仏教によれば、サンガ[僧伽・僧団]の間に分裂を引き起こすことは、その罪人がニルヴァーナ(解脱)に到達できなくなるほどの重罪である。

We are devotees of Bhagawan Sri Sathya Sai Baba. Before believing the claims of any other person, no matter how many years they spent with Bhagawan, no matter how 'close' they were to Him, remember to trust Baba. Pray to Baba to show you the Truth. Hold onto His teachings and depend on Him. Trust His words before believing the words of another:

私たちは、バガヴァン・シュリ・サティヤ・サイ・ババの帰依者である。他の人の主張を信じる前に、彼らがどれほど長い年月をバガヴァンと共に過ごしていたとしても、彼らがどれほどバガヴァンの「近く」にいたとしても、ババを信じることを忘れてはならない。真理を示してくれるように、ババに祈ろう。ババの教えを守り通し、ババを頼みとしよう。他の人の言葉を信じる前に、ババの言葉を信じよう。

Love everyone. But don't trust men. Anybody who trusts men will be ruined. Love them. But don't trust. Then, what is the problem of trusting people? When we have faith in people, we get cheated. Love all, Serve all. But don't believe them.

すべての人を愛しなさい。しかし人間を信用してはなりません。人間を信用する人は全て墮落するでしょう。彼らを愛しなさい。しかし信用してはなりません。では、信用している人々が抱えている問題とは何でしょうか？人々を信用すれば、私たちは騙されます。すべてを愛し、すべてに奉仕しなさい。しかし彼らを信じてはいけません。

Sathya Sai Baba's discourse on May 6, 2002 <https://www.youtube.com/watch?v=Gv47mHMiqOs>

サティヤ・サイ・ババ 2002年5月6日

Never give up the organisation. Regard it as the breath of your life. This is real penance. Having this firm resolve, become exemplary leaders. This is My sole desire. Swami's love will accompany you everywhere.

決してオーガニゼーションをやめてはいけません。オーガニゼーションをあなたの人生の息吹とみなしなさい。これが真の苦行です。この固い決意を抱きながら、模範的なリーダーとなりなさい。これが私の唯一の望みです。スワミの愛はあらゆる場所であなたと共にあります。

SSS 23.35: November 24, 1990, <http://www.ssbpt.info/ssspeaks/volume23/sss23-35.pdf>

サティヤ・サイ・ババ 1990年11月23日

If you follow the teachings with firm faith in Swami, you will achieve success in all your endeavours. You should have faith in Swami's teachings; love them, adore them and follow them.

スワミへの揺るぎない信仰を抱いて、その教えに従うのであれば、あらゆる取り組みにおいてあなたは成功を収めるでしょう。あなたはスワミの教えを信じるべきです。それら（スワミの教え）を愛し、それらを敬愛し、それらに従いなさい。

SSS 40.22: December 26, 2007, <http://www.ssbpt.info/ssspeaks/volume40/sss40-22.pdf>

サティヤ・サイ・ババ 2007年12月26日

Jesus had twelve disciples. Judas was one of them. But he betrayed Jesus. At that time, there was only one Judas, but today there are many such 'Judases.' Today the world is engulfed in unrest because of the rise in the number of treacherous people like Judas. They are mean-minded and are easily tempted by money.

イエスには12人の弟子がいました。ユダはその中の1人でした。しかし彼はイエスを裏切ったのです。その当時は、1人のユダしかいませんでしたが、今の時代には、そのような「ユダたち」がたくさんいます。今日世界が不穏に包まれているのは、ユダのような裏切り者の数が増えたためです。彼らは心が実に低劣なので、お金によって容易に誘惑されるのです。

SSS 33.385: December 25, 2000, <http://sssbpt.info/ssspeaks/volume33/sss33.pdf>

サティヤ・サイ・ババ 2000年12月25日

Aum Sri Sai Ram

オーム シュリ サイラム

Referenced Quotes

引用文の出典元（英文のみ）

¹ "Right now, I am not in the physical body, but in the Sookshma (Sukshma) Shareera (subtle body) which is beyond the physical... But Sookshma Shareera is not bound by desha, kala and paristhiti (space, time and circumstances) and therefore cannot be seen with physical eyes."

Madhusudan Naidu, <https://saiuvacha.wordpress.com/2015/03/17/what-is-sookshma-shareera-also-known-as-subtle-body-astral-body-light-body/>

² "Every time you write to Me saying, "Swami cure me of this, save me from that," all these what you had to suffer, somebody in the Universe has to suffer. That is what I underwent, **which made Me give away that old car much sooner than I desired**".

Madhusudan Naidu, Kodaikanal, May 19, 2014, http://reconnectsrishathyasai.blogspot.com.au/2014_07_01_archive.html

³ "In the recent discourses swami has categorically said that only 20% of his mission was completed in the physical form and the remaining 80% of his mission would be completed in his Sukshma Rupam (subtle form) in 11 years". B Prasad, <http://childrenforsathyasai.org/blog/god-is-in-the-small-things/>

⁴ "I have come with this body in order to save these other bodies from pain and suffering. **This body will ever be free from illness and pain; disease can never affect it.** That is the real truth". SSS 10:37: December 12, 1970, <http://www.ssbpt.info/ssspeaks/volume10/sss10-37.pdf>

⁵ "Swami said, "I will be in this Subtle Form, which is just like the Physical Form, without flesh and bones." That is how He is going to take His mission forward." Madhusudan Naidu quoted on <http://ssset.edu.in/devotees>

⁶ "The Avatars of Rama, Krishna, etc., may be different in names and forms; but the Atma Principle in them is only one. They all lived in their human vestures till the completion of their Avataric mission, and once their task was completed, they disappeared."

SSS 42.04: February 21, 2009, <http://www.ssbpt.info/ssspeaks/volume42/sss42-04.pdf>

⁷ "My mission is already accomplished. I'm only letting it unfold before your eyes".

Sathya Sai Baba, quoted on http://media.radiosai.org/sai_inspires/2006/SI_20060730.htm

⁸ "**The course of an Avathar goes invariably through the same stages. It is the same for every Avathar at all times.** The first 16 years are characterized by constant Leelas; then leelas and teaching up to age 45. From age 45 to 60 the emphasis is almost wholly on teaching. At age 60 there is a very big change." CWBSSSB, p. 91, http://media.radiosai.org/journals/Vol_04/01MAY06/conversation.htm

⁹ Hislop: "Does man have three bodies?"

Sai: "Yes. Body, Mind and Soul. Physical body, subtle body and causal body. **On death, the physical and subtle bodies disintegrate**, but the causal body remains." Conversations with Bhagawan Sri Sathya Sai Baba (CWBSSSB) p.79, http://media.radiosai.org/journals/Vol_04/01MAR06/conversation.

¹⁰ "The five pranas (vital breaths), the mind, The intellect and the ten sense organs (of perception and action), constitute the sukshma-sarira (subtle body). **It functions in the dream state.... There is no relationship between the dream and the waking state.**"

SSS 23.25: July 7, 1990, <http://www.ssbpt.info/ssspeaks/volume23/sss23-25.pdf>

- 11 "Then, there are some who proclaim that I am "coming upon someone" and speaking through them! They pretend to be My mouthpieces and communicate to others My advice and My suggestions, as if I have 'authorised' them or as if I am Myself telling so through them. Now hear this. I never speak through another; I never possess another or use another as a vehicle of expression. I come direct, I come straight, I come as I am, to confer peace and joy." SSS 5.18: March 27, 1965, <http://www.ssbpt.info/ssspeaks/volume05/sss05-18.pdf>
- 12 Members of the First Spiritual Temple have investigated and practised mediumship since the temple was founded in 1883. They explain that: "Mental mediumship involves the relating of information, through communication, via the varied aspects of thought transference, or mental telepathy... In a demonstration of mental mediumship, it is the medium who hears, sees, and feels what the spirit communicators are relating. Furthermore, it is the medium's function to relate the information, with minimum personal influence and prejudice, to the recipient of the message." <http://www.fst.org/mediumship.htm>
- 13 "Perhaps you know that the communication of Swami – when He starts speaking – is from mind-to-mind. It is not that Madhusudhan listens to the sounds, but it is from mind-to-mind." B N Narasimhamurthy, <http://ravisier.blogspot.com.au/2016/01/madhusudhan-naidu-mind-to-mind.html>
- 14 "Do not believe in mesmerism (nb: spiritualism, mediums). Do not try to learn it or practice it. **What you see then are evil spirits.** God is not that easily attainable. God, who is a form of satvaguna (purity), will never enter into these lowly things and talk. Man is seven steps below God. Evil spirits are six steps below God. God's aura falls on all these steps. **Evil spirits have slightly greater strength than man. With this extra strength, they have the power to masquerade themselves as Gods.** (Do not get cheated by these spirits. Beware!)." Sri Sathya Sai Anandadayi, p.292 or http://scriptures.ru/jws_exc.htm
- 15 "Since Swami is on a "business trip" this time in the subtle form, He means work. There is no scope for dilly dallying for the devotees. He needs to accomplish 70% of the tasks of the Sathya Sai Avatar in this last phase of just 8 to 10 years before He switches to the next level, a crucial phase where you have to be on your toes to keep in pace with His speed." <http://hubpages.com/religion-philosophy/When-God-Steers-Our-Path#>
- 16 "Now, having come, be assured the task will be accomplished, but not as fast as impatient humans would like. By an intensive T.V. campaign, rapid change could be accomplished, but it would be only temporary. **God sees things differently to man and He knows that to start early, drive slowly, reach safely is correct.** The change that Baba is bringing about may be through slow methods, such as His colleges, but the methods will be effective." CWBSSB p.37, http://media.radiosai.org/journals/Vol_03/08AUG01/cws.htm
- 17 "Bhagavan appeared in His subtle form in my dream and this is what He told me, "Get the hill-top building ready for my stay before I arrive on this Guru Purnima day (15th July, 2011). **On Guru Purnima day I will enter there and stay there permanently. I will go from here to different places and come back. But I will stay here permanently**". Mr B N Narasimhamurthy, July 2011, <http://www.sso.net/pnews-2011/pnews-jul11.htm>
- 18 "Then, I gave a promise to her that I will never leave Puttaparthi, under any circumstances. I told her "I will never leave Puttaparthi under any circumstances. I will stay here only. I will just visit My devotees and come back."... Since I made a promise to Easwaramma that day, I did not leave Puttaparthi till today. Whoever he may be, one has to come to this place only. The question of My staying elsewhere does not arise at all! Today, several people are leaving their native places. One should never leave his native place. That is the motto of this Avathar". His Story as told by Himself, pp.177-178
- 19 "**You have all come and studied in the Primary School in Puttaparthi. You have all understood that God exists.** Now, in this High School, you must understand that God is within, not without. Furthermore, in the University of Prema Sai, you must know that all are One." Madhusudan Naidu, Italy, April 17, 2015
- 20 "I have resolved preaching Advaita Tatwa (non duality) as a spiritual path from the 60th year. We have crossed the stage of worship. We must enter the path of Wisdom now. **We have crossed the primary and higher secondary levels. We have to enter college.**" Divine Discourse November 24, 1987, Advaita through Seva p.14
- 21 "It was easy to believe when I was in the Physical Body. Now it requires greater purity to perceive and believe Me in the Subtle Body... You believed Me when I was in the physical body; then you were in the First Standard. Now, you have to grow up to the level of the Sixth Standard students to believe in Me in the Subtle Body." Madhusudan Naidu, UK, 2014, <https://saiuvacha.wordpress.com/>
- "Among the billions of people on earth, it is only to a few that God comes to guide. He wants to be with His best students, who will learn their lessons quickly, put in efforts, do their homework and come out with flying colours whenever they're given a test." Madhusudan Naidu, Singapore, March 23, 2016
- 22 "This is the most powerful, most sacred and most exciting time of this Divine incarnation. only those having patience to sit through the film till the end will know what the final climax is. There is a film before the interval, and after the interval, too. However, the portion after the interval is always more dramatic than the one before. Those who think the interval is the end and leave, cannot see the rest. For them, the film ends there and they go back with half the story, half the truth. Those who wait patiently will know the truth. Nobody can understand the ways of the Divine. The avatars are one of a kind; they are a mystery even to the mystics, sages and saints. in all the three worlds, they are unique. The ways of the avatar are a mystery. it is difficult to comprehend, but easy to experience. For those who have patience and faith, the film continues and you shall see the real end. For the others, the story will be half and they will only be debating, questioning and arguing about what happens next, but they will never know the truth." Madhusudan Naidu, Germany, April 6, 2016
- 23 "Since Swami is on a "business trip" this time in the subtle form, He means work. There is no scope for dilly dallying for the devotees. He needs to accomplish 70% of the tasks of the Sathya Sai Avatar in this last phase of just 8 to 10 years before He switches to the next level, a crucial phase where you have to be on your toes to keep in pace with His speed." <http://hubpages.com/religion-philosophy/When-God-Steers-Our-Path#>
- 24 "What the followers of Jesus took 2000 years to achieve, my devotees will achieve in the next 20 years. They will show to the world who Sathya Sai Baba is, through service!" Madhusudan Naidu, Muddenahalli, December 25, 2015, <https://www.facebook.com/srisathyasairinda/photos/a.332157700313099.1073741831.332099233652279/434682963393905/?type=3&theater>
- 25 "When a religion wants to extend its influence it has to resort to vilification of other religions and exaggeration of its own excellence. Pomp and publicity become more important than practice and faith. But Sai wants that the votaries of each religion must cultivate faith in its own excellence and realise their validity by their own intense practice. That is the Sai religion, the religion that feeds and fosters all religions and emphasises their common Greatness. Take up this religion, boldly and joyfully." SSS 13.23, October 1, 1976, <http://www.ssbpt.info/ssspeaks/volume13/sss13-23.pdf>

- 26 "Finally, there are people who are gyaanis, who know that the Lord is all compassionate, who is all Divine, who is all Love. They only come to enjoy that Divinity, that Love, that compassion of the Lord. They only come to experience the Lord's Love. They have nothing to expect or give. Knowingly or unknowingly, most of you are in that 4th category of people who have come only to experience the Love of the Lord, and have no ulterior motives or desires behind your coming here. That is what you all are here." Madhusudan Naidu, Kodaikanal, May 19, 2014
- 27 Question: "Is there a specific purpose in the split between Muddenahalli and Prasanthi Nilayam?"
Answer: "For the one who is drunk, one thing appears as two. For the one who is not, everything appears as one. I see no difference. Those who see differences are intoxicated." Madhusudan Naidu, June 20, 2015, <http://www.bhajanmusic.info/babanews/pdfposted/2015/english/2015-JUNE-USA-PublicSatsang.pdf>
- 28 "It is your own self-interest, your own selfishness that makes you see differences where there is only one – but once you light the lamp of love and see things in the correct light of that love, then you will see that everything is one. You will know that it is only a rope, not a snake and that there is no need to be afraid and develop any kind of hatred or animosity. Unfortunately, even though they all have torches in their hands, just because they have somehow come to believe that there is a snake, they do not even want to approach, switch on the torch and see things for themselves. They want to continue believing that it is a snake and go on telling others, too, that it is a snake – but soon the night will be over and it will be dawn. Then, whether you say anything or not, people will be able to see for themselves what is right. Even if you tell them it is a snake, in the bright daylight they will be able to see that it is not a snake, only a rope, and all their fears, all their hatred, all the divisions and differences, will disappear when the dawn comes. Madhusudan Naidu, Fiji, September 26, 2015
- 29 "All will not know who Swami is. All will not understand who Swami is. Only those who have the humility to accept Swami, and the open mind to accept that He can come in a hundred ways, they alone will understand what the truth is! For the mind that is clogged with arguments and reason, there is little scope to understand any truth." Madhusudan Naidu, Singapore, January 5, 2016, <http://saivinda.org/updates/singapore-malaysia-visit-day-2-evening-january-05-2016/>
- 30 "Truly this conflict is not today, it is happening from olden days. Truly it is not a conflict between two cousins, or two brothers, or two organizations. It is the conflict between the mind and the heart. Those who follow the mind, they can never understand what the heart says. Those who follow the heart, they will never listen to the mind. God does not go with the mind. He goes for the heart." Madhusudan Naidu, Japan, March 15, 2015, <http://reconnectsrisathyasai.blogspot.com.au/2015/04/the-question-and-answer-session-at-tokyo.html>
- 31 "...Picking up things conveniently and leaving what is not convenient is not the truth. Everything should be seen in the light of truth. The mind is very tricky. It chooses to speak the convenient truth, and avoids the inconvenient truth. It presents the picture it wants you to see. It tells you what you want to hear. The heart, however, tells the truth, and shows the picture of what is real. Therefore, no one can take you towards God or away from God. It is only your heart that knows the truth and tells the truth. Follow your heart and discover for yourself." Madhusudan Naidu, Italy, April 19, 2015, <https://www.facebook.com/ItoWEtoHE/>
- 32 "I am always for the maxim - "Lokah Samastha Sukhino Bhavanthu"(let the whole world be happy). Even If you were to hate Me, I shall love you. That is My nature. That is the divine quality." SSS 31.44, December 24, 1998, <http://www.ssbpt.info/ssspeaks/volume31/ss31-44.pdf>
- 33 "Soldiers, before they are sent to battle, are given training in their own town. **Puttaparthi was a training ground for all of you**, where Swami taught you to fight your own negativity with the weapons of love and service, and to look for Swami, not outside, but inside each one of you. Since it was a practice ground, you were protected and it was easy, **but today you are in the real world.**" Madhusudan Naidu, Italy, April 18, 2015
- 34 "Enough of talking only about Sai Organisation, Sai Organisation. That way we will never be able to unite the world. The time in the organisation was only to train you. See you study in a particular school. But after you finish schooling, it is not the school that is important but it is the knowledge that is important. Sathya Sai Organisation is like a school that taught you many things. Now use the knowledge you have gained to do many things in the world." Madhusudan Naidu, Malaysia, March 13, 2015, <http://www.bhajanmusic.info/babanews/pdfposted/2015/english/2015-MAR-KL.pdf>
- 35 "If you all stand united, these things can be achieved in a moment. I am always in you, with you, around you, above you, and below you. I am not confined to Prashanti Nilayam and India alone. I am there wherever you are. Your heart is my temple. There will be no scarcity whatsoever. You will never fail in your endeavours. Work with total faith. Have total love. You are bound to achieve success. The whole world itself will be transformed into a Sathya Sai Organisation and Sathya Sai will be installed in the hearts of one and all." SSS 31.41: November 20, 1998, <http://www.ssbpt.info/ssspeaks/volume31/ss31-41.pdf>
- 36 "All the organizations, all the institutions, all the Centres are for only one purpose – to bring you closer to your true Self, which is Me. If it is helping you do that, then definitely behave that way. If all these put together are not letting you go closer to your heart, but only fill your heart with dry logic and suspicion, then better to walk alone and walk on the right path." Madhusudan Naidu, Italy, April 18, 2015
- 37 "All of you should take a vow continually to develop the Seva Organisations. Let all join in the activities. Treat all as the children of one God. Whomsoever you may serve, consider you are serving God. Then you will experience the Divine. You are bound to have that experience soon. Never give up the organisation. Regard it as the breath of your life. This is real penance. Having this firm resolve, become exemplary leaders. This is My sole desire. Swami's love will accompany you everywhere." SSS 23.35: November 24, 1990, <http://www.ssbpt.info/ssspeaks/volume23/ss23-35.pdf>
- 38 "You might infer, "Swami is doing this. Swami is doing that." But, it is not for My sake. For My sake (believe it or not) I do not spend even a naya paisa. Whatever I do, I do for society only. Though 56 years have passed, I have not stitched even one shirt or gown for Me spending a naya paisa. I am wearing only what is given by a student, Radhakrishna, of the Kingdom of Sathya Sai. Not today, but since the beginning, the thought that "I must have this or that" has never arisen in Me. It is not rising now. It will not arise at any time. SSS 15.55: November 23, 1982, <http://sssbpt.info/ssspeaks/volume15/ss15-55.pdf>
- 39 "The divine living quarters were a great surprise to him. The entrance was quite bare and led to a small and simple room in which there was only a very ordinary wooden bed. Sri Sathya Sai Baba smiled and said, "Take a good look. Is it really as luxurious as you imagined"? He felt tongue tied. Sri Sathya Sai Baba also took him around the entire area, the small old-fashioned bathroom which did not even have running hot water, a small corridor and the unpretentious dining room - that was all. Why he wondered, such stoic simplicity for himself when, for others, he had carpets and sofas in the visitor's rooms in Whitefield? Sri Sathya Sai Baba explained, "Swami is like that. Simple living. My life is My message., Bangaru. I do all My work Myself and look after My own needs. What would I do with luxuries?" It was an eye opener to realise that someone who could command all the luxury and comfort the world had to offer would choose to live in such a simple, uncomplicated and down to earth way. How many, given the choice, would select this austerity?"

Visit by Dr K Hanumanthappa to Sathya Sai Baba's room, described in Living Divinity, p.273

40 "What I teach the students centres round the principle of "simple living and high thinking". I Myself follow this principle... Misuse of money is evil." SSS 35.20: November 20, 2002, <http://www.ssbpt.info/ssspeaks/volume35/sss35-20.pdf>

41 "We should also not waste money. What is the use of wasting money? Misuse of money is evil. Therefore, never misuse money. **Spend only when it is necessary. Is it proper for you to spend money unnecessarily only because your pocket is full? Is it not a mistake? In this manner, many people waste money.**" SSS 41.12: July 21, 2008, <http://www.ssbpt.info/ssspeaks/volume41/sss41-12.pdf>

42 "Why did I come here in the car? I can appear here even without a car. But I came in the car to make you understand that I am here. I have created this little drama of coming and going so that you can understand, and you are encouraged to aspire and experience Swami in this form." Madhusudan Naidu, June 19, 2014, <http://saivrinda.org/frontpage-article/faqs/#toggle-id-24>

43 "The new mandir is being built. Swami told the architect to make it so it will hold 5,000 people... He is building 108 flats now. Eventually there will be 10 buildings of 1008 apartments. He is preparing the people of Karnataka. He is establishing schools, colleges, campuses and doing other projects here and around the world in preparation for the advent of Prema Sai." Mr B N Narasimhamurthy, August 16, 2015, <http://www.bhajanmusic.info/sukshma-baba-information/AUGUST-2015-MUDDENAHALLI-DISCOURSE-ENGLISH>

44 "Sai Anandam in Singapore, was the first ashram that Swami had established overseas. In fact, whilst talking to the volunteers in Singapore, I had committed a mistake of saying that Swami has initiated 9 ashrams. Swami corrected me saying 10 and saying that Singapore was the first. So, there are 10 centres/ashrams coming up and Swami has been saying that there will be a total of 17 ashrams all over the world, outside the shores of India, which Prema Sai will visit." Mr B N Narasimhamurthy, October 4, 2015, <http://www.bhajanmusic.info/sukshma-baba-information/OCTOBER-2015-MUDDENAHALLI-TALKS-ENGLISH>

45 "At a meeting of the Central Trust yesterday, I told the members including Sri Indulal Shah, that I had no interest in property. Do not involve me in any connection with these properties. I do not wish to have any connection with money or property. My only concern is with my devotees. Telling them all this, I signed the papers." SSS 31.1: January 1, 1998, <http://www.ssbpt.info/ssspeaks/volume31/sss31-01.pdf>

46 "When Bhagawan mentioned to Dr. Ram Shetty that, "I need a little help from you to continue my hospital." Do you know what he said? He said, "Swami, you tell me, shall I sell my house and give it to You?" Madhusudan Naidu, Kodaikanal, May 13, 2014, <https://groups.google.com/forum/#!topic/el-despertar-sai/XgUrvKDMsm0>

47 **Dr Ravi:** "In the Sai fold, in the spiritual fold, when you talk about finance, when you talk about money, people look very negatively but money is also God, finance is also God, everything is God. So money is not a negative thing; money is only negative when we keep our hands closed. **When we keep our hands open and give it away it is positive.** Everything is positive; it's how you look at Life. **This project was given nearly a year ago and, please forgive me, unfortunately, it's not moving.**" Dr Ravi Pillay quoted in Notes from Shangri La April 2016, p.21

48 "Something must happen because this girl needs a school to go to; these girls need a school to go to. So **it must be done because it's part of the journey to the other shore. Otherwise your boat now is stuck in the middle of the ocean and is not moving; because to move to the next level you must actually make it happen.** Swami says that every small thing counts. It doesn't have to be a big thing, every small thing counts, everything is important. **So part of your journey to Swami is also helping to build this Pre-University College. That is a journey that you must do and you must not fail and it will happen.**"

Question: "The pre-university college for girls is going to be in India and Swami said that this is a project for the Australian people to raise the money and to make that happen. Is that right?"

Dr Ravi: "Yes, Swami has given every country projects in their own country and projects also in India. There are 2 levels of projects so most countries are doing this e.g. Dubai, UK, Canada, USA. Swami says he wants us to experience the selflessness of helping others who are not our kith and kin."

Question: "How do we go about doing that? Is there a Trust set up?"

Dr Ravi: "There is a Trust set up in Singapore to do this and Gary will set up a Trust in Australia. It will be collected in a central place, receipted and sent out. Australia is a continent and so this should be a collective thing."

Question: "How much will the schools cost to build?"

Dr Ravi: "Very good question! The first school cost 25 crores which is US\$4m."

Question: "The one we will be building now - the Chikkaballapur college?"

Gary: "It will cost about US\$3m. Australian devotees have already contributed to the purchase of the land. The land has been purchased and construction will start in June. We have already contributed enough to start one block but they need about ten. Our obligation is not only to build the school but there is also a cost to run the school; maintaining the school so the girls have free education. There will be no school fees as per Swami's policy. We don't know how much the maintenance etc will cost yet as this will depend on the number of students and teachers and the maintenance involved."

Notes from Shangri La April 2016, pp. 22-23

49 "Because of such people only, Bhagawan's mission is continuing, otherwise it would have stopped long, long ago."

Madhusudan Naidu, Kodaikanal, May 13, 2014, <https://groups.google.com/forum/#!topic/el-despertar-sai/XgUrvKDMsm0>

50 "You all know very well that huge amount of money is required for such stupendous projects. But I did not ask anybody to give even a naya paisa. My Sankalpa (Will) is all-powerful." Divine discourse, September 2, 2007, <http://www.theprasanthereporter.org/2012/09/my-sankalpa-is-all-powerful/>

51 "When I decide on a project, the wherewithal for accomplishing has to be spontaneously available without any fund raising campaign. My will has the power to concretise my plan." SSS 18.25: November 23, 1985, <http://www.ssbpt.info/ssspeaks/volume18/sss18-25.pdf>

52 "He assures you that this is not your last birth. Many, many births will happen, many, many times Bhagawan will come, and He will continue to bring all of you together, because He enjoys the company of all of you people here." Madhusudan Naidu, Kodaikanal, May 13, 2014, <https://groups.google.com/forum/#!topic/el-despertar-sai/XgUrvKDMsm0>

53 "Just as a Director casts the same actors in different roles in different dramas, God brings with Him His people to play a part in His drama, every time he produces a new one. **Likewise in different times in different ages as God comes as the Director of this Divine Drama, along with Him He brings His people to act. Those who act well, get the chance to do another role another time! But those who trouble the Director too much, have to go and sit as a**

part of the audience. Therefore, if you do exactly as per what the Director wants, then He is happy with you, and keeps you with Him all the time!"

Madhusudan Naidu, Singapore, January 5, 2016, <http://saivrinda.org/updates/singapore-malaysia-visit-day-2-morning-january-05-2016/>

54 "There is no pleasure in being born again and again. There is no pleasure in being born only to die and in dying only to be born again. Why should we be born if it is only to undergo the repeating cycle of births and deaths? One should be born in such a way that he becomes immortal and is never born again. One who is after finding the path to arrive at such a truth is the wise person." SSIB 1973.3, <http://www.ssbpt.info/summershowers/ss1973/ss1973-03.pdf>

55 "He also mentioned that now patients in Raipur come from all around the world, even from Afghanistan, Pakistan, Nigeria Etc. The mystery behind them getting to know about the hospital without any formal advertisement as (sic - was) revealed by Swami himself. He said, since all prayers irrespective of God and religions reach me, I like a telephone exchange direct them to the hospital."

Madhusudan Naidu, Kodaikanal, April 15, 2015, <http://www.bhajanmusic.info/sukshma-baba-information/MAY-2015-KODAIKANAL-RETREAT-ENGLISH>

56 https://www.google.com.au/search?q=Sri+Sathya+Sai+Sanjeevani+Hospital+Raipur&biw=1536&bih=730&source=lnms&tbn=wns&sa=X&ved=0ahUKEwiVo6Kth-vNAhWkaD4KHwGQCzcQ_AUICCGD

57 <http://srisathyasaisanjeevani.org/sanjeevaninews.html> and <http://srisathyasaisanjeevani.org/gallery.html>

58 <http://saivrinda.org/?s=Sanjeevani>

59 <https://www.youtube.com/watch?v=KcPBK0nTGdQ>

60 <https://www.facebook.com/SriSathyaSaiSanjeevaniHospital/>

61 Back issues of the hospital magazine can be accessed via their email campaign archive: <http://us9.campaign-archive2.com/home/?u=169cdb9d063d93b0d2f8cb5f5&id=59e0cebc7a>

62 <http://www.srisathyasaisanjeevani.org/newsletters.html>

63 "Many new schools have come up, even a super specialty hospital has come up. Each of these institutions took only nine months to come into being. This is the proof of Swami's existence." Madhusudan Naidu, <http://ssset.edu.in/>

64 "Love does not crave for praise. That is its strength. Only those who have no love in them itch for reward and reputation. The reward for love is love itself." SSS 9.16: July 29, 1969, <http://www.ssbpt.info/ssspeaks/volume09/sss09-16.pdf>

"There are many who come forward when there is a call for social service; but, most of them crave for publicity, seeking cameramen whenever they help others and very disappointed when they are not mentioned in newspapers! Such men push themselves forward, and climb into positions of authority, just to parade their importance before the public. They forget that service is worship, that each act of service is a flower placed at the feet of the Lord, and that, if the act is tainted with ego, it is as if the flower is infested with slimy insect pests! Who will contaminate the Feet with such foul offering?" SSS 11.16: March 8, 1971, <http://www.ssbpt.info/ssspeaks/volume11/sss11-16.pdf>

65 "Their seva (selfless service) should not be exhibitionistic; it must seek no reward, not even gratitude or thanks from the recipients." SSS 8.6: February 23, 1968, <http://www.ssbpt.info/ssspeaks/volume08/sss08-06.pdf>

66 "Unfortunately, none has been able to realise My true nature. They pretend to have understood My mind, but none could comprehend it in the least. **They look to the outward manifestations only. They talk of My programmes and activities in the outside world only.** They are unable to realise My divine love at all, which flows from the depths of My heart." SSS 41.18: November 23, 2008, <http://www.ssbpt.info/ssspeaks/volume41/sss41-18.pdf>

67 "Apart from providing clean drinking water (Vaari) to the needy, Swami has also taken up the task of providing clean energy (Vidyuth). He has willed the creation of a firm called Lotus Energy Solutions through which He is establishing small-scale solar power plants at various regions with the goal of self-sufficiency in terms of energy." Swami in subtle form FAQ, p.4, <https://saiuvacha.files.wordpress.com/2015/04/swami-in-subtle-form-faq-v2.pdf>

68 <http://lotusener.com/team.html>

69 "Service activities in all lands can thrive only through selfless dedication. Fanfare is a sign of insincerity. Silent, unsullied work alone can appeal." SSS 19.25: November 21, 1986 <http://www.ssbpt.info/ssspeaks/volume19/sss19-25.pdf>

70 "In fact, Education, Medical and Water Supply projects undertaken by the Sathya Sai Organisation are not revenue earning departments." SSS 40.20: November 22, 2007, <http://www.ssbpt.info/ssspeaks/volume40/sss40-20.pdf>

"I do not ask for even a single paisa from others. I never approve of such business. Whoever it may be, if somebody approaches you with such a crass motive, tell him to get out at once. Do not allow business to enter the field of spirituality." SSS 35.11: 22 July, 2002, <http://www.ssbpt.info/ssspeaks/volume35/sss35-11.pdf>

71 "Some people have received objects such as rings and neck chains. These were either placed in Madhu pocket ahead of time as Swami knew who was coming when. In other cases, the items were teleported. **All these items had been purchased from jewelers** (sic) according to specifications by Sukshma Baba". Email by Gerald Dominic (Sai Surya), March 28, 2015

72 "Further, as proof of Swami's Presence, Baba manifested a breath-taking, diamond-encrusted medallion of a standing Sai Baba, in a gold setting, for the excellent translator, a humble doctor, which the physician showed to me, backstage. No sleight-of-hand artist could have instantaneously produced such a fine and expensive talisman, so lovingly made." Connie Shaw, Glory of God in Croatia, <http://ascension2012chaniacretegreece.blogspot.com.au/2016/02/commentthe-glory-of-god-in-croatia-ms.html>

73 "You may not believe it but this place is a very meritorious place. It is a land of penance. All this area was there in the Vishwamitra ashram in Threta Yuga. Rama and Lakshmana fought Tataka and killed many demons here." Madhusudan Naidu, October 20, 2015, <http://www.bhajanmusic.info/sukshma-baba-information/OCTOBER-2015-MUDDENAHALLI-DISCOURSE-ENGLISH>

⁷⁴ The ashram of Vishwamitra, known as Siddhashrama, was located beside the Ganga near the modern town of Baksara (Buxar) in Bihar. In the chapter "The Call and the First Victory", Sathya Sai Baba describes how Rama, Lakshmana and Vishwamitra crossed the Ganga and found themselves in Tataka's forest, located in the kingdoms of Malada and Karosa. Vishwamitra told them that:

"The jungle in which that vile ogress lives is at a distance of a yojana (9 miles) and a half from here". (A total of approximately 13.5 miles) Ramkatha Rasavahini Part 1, p.103, http://www.srisathyasai.org.in/Pdf/Ramakatha_RasaVahini-I.pdf

So this is approximately 21.7 km from the Ganga. The distance from Baksara to Muddenahalli however, is approximately 1882 km, according to <http://www.distancebetweenecities.co.in>. Muddenahalli is therefore nowhere near either Tataka's forest or Vishwamitra's ashram as Sathya Sai Baba also says Rama, Lakshmana and Vishwamitra only had to travel short distance from Tataka's forest to arrive at Vishwamitra's ashram:

"Viswamitra then proposed to resume the journey and the three of them started footing their way along. **A little distance later**, they entered a region of high-peaked hills. Their eyes fell on a charming garden, the fragrance of which welcomed them and refreshed their bodies and minds. The brothers were curious to know who owned that lovely spot. They asked the Sage to enlighten them. Viswamitra replied, "Son, this is the holy area which the gods choose when they come down on earth to practise austerity for the success of their desires. The great Kasyapa did penance here and won his goal. The place confers victory on all holy efforts. So it is named, Siddhasram, the Hermitage of Achievement! I have myself taken residence here, with the intention of cultivating Dedication and Surrender." Ramakatha Rasavahini Part 1, pp. 113-114, http://www.srisathyasai.org.in/Pdf/Ramakatha_RasaVahini-I.pdf

⁷⁵ "One day I was sitting on the chair of my brother Seshama Raju. He came with a stick and beat me up. He was a school teacher. He was very angry, "I am a school teacher. You are just a small boy. How dare you come and sit on my chair!" Then I told him, "A time will come when you will get a silver chair for me and I will sit in it majestically and you will come and see that." Even that happened!" Madhusudan Naidu, October 20, 2015, <http://www.bhajanmusic.info/sukshma-baba-information/OCTOBER-2015-MUDDENAHALLI-DISCOURSE-ENGLISH>

⁷⁶ It was Subba Raju, Seshama Raju's brother in law who accosted Sathya, not Sathya's brother, Seshama Raju. The following account is from an early devotee, R Balapattabhi, who was present at the time this event happened:

"Two days before His Birthday (in 1946), devotees requested Baba to permit them to unpack the crate containing the silver chair sent for Him earlier, by some Madras devotees. Baba laughed but did not say anything. Just then Subba Raju, the brother-in-law of Seshama Raju came to the Mandir. Baba called him and asked him to open the crate and told us that Subba Raju alone should take out the chair and dust it, before it could be used on the Birthday. We could not understand this strange order, but Subba Raju did so very well. Shedding tears, Subba Raju explained, "Bhagawan stayed together with us in Kamalapuram, together with Seshama Raju and his wife (my sister) some years ago. He had to bring pots of water from a distant place for our use. One day He sat on a wooden chair and started rocking it back and forth on its two legs. I shouted at Him and asked Him to get out of the chair. Stung to the quick, He said that one day He would sit on a silver chair, which I would wipe and keep clean for His use. His words have come true today". Nectarine Leelas of Bhagavan Sri Sathya Sai Baba, p.35.

⁷⁷ "A blessed student was driving Swami on the way here and mentioned that there would be a play on Sai Geetha by the children of Sai Anandam. Swami said, "**Don't think Sai Geetha was an animal. In fact, Sai Geetha was a Siddha Purusha, a great sage who attained spiritual perfection** and wanted to enjoy divine proximity to God in the form of Bhagawan Sri Sathya Sai Baba. He prayed and came on earth in the form of the elephant, Sai Geetha." B N Narasimhamurthy, April 5, 2016

⁷⁸ "I said to Baba: "Swami, people say that, in her former life, Gita was an Indian Princess, so devoted to Baba that she took birth as an animal so as to be close in this way to yourself. Is this true?" Baba replied, "Not so. **Gita has never been human, but her next birth will be as a human being**". Dr John Hislop, My Baba and I, p.53, <http://www.sso.net/pnews/pnews-may07.htm>

⁷⁹ "Even though Prema Sai was born in the Mandya region, He would eventually make Muddenahalli, His headquarters... The Grand Darshan Hall with a seating capacity of 5000 under construction which is to be ready by this November was designed by Swami Himself, again for Prema Sai." Mr B N Narasimhamurthy quoted on <http://preethamsai9.hubpages.com/hub/When-God-Steers-Our-Path>

⁸⁰ "Sri Sathya Sai Baba has said that there will be one more Sai Avatara called Prema Sai. The third Sai will be born in Gunaparthi, a village in the Mandya district of Karnataka." Living Divinity, p.16 or <http://www.sathyasai.org/intro/premasai.htm>

⁸¹ <http://sharadanikethanam.sssset.edu.in/content/about-us>

⁸² "However, the next Avatar will not be an easy Avatar like Me. He will be a very difficult teacher. He will not speak like Me. He will teach in the language of silence. If you cannot understand and follow My words, how will you understand and follow His silence? Therefore, even before the Avatar comes, I am preparing you, so that when you are in His presence, you will understand what He is saying in the language of silence." Madhusudan Naidu, Italy, April 18, 2015

⁸³ "I said that the next Avatar is going to be like a university. Unless you have done well in high school, you cannot enter the university. You will not understand anything, and like many other confused students, you will also drop out of the university." Madhusudan Naidu, Italy, April 20, 2015

⁸⁴ "...I have come here to prepare you for the advent of Prema Sai. If you want to go to university, you must have completed your high school education well -- if you have just been thinking about university instead of doing your work in high school, you will not be able to understand anything in the university." Madhusudan Naidu, Australia, September 23, 2015

⁸⁵ "As the name itself suggests, Prema Sai will be full of love. He would exude love and bliss." From Doubt to Certainty, p.97

⁸⁶ "Prema Sai Avatara will propagate and preach adwaita by showing to the world that the entire creation is immanent with Divinity and that every being, everything is only a projection and manifestation of God and that while God is the serene ocean, His creation is like the waves in that ocean. Waves have no independent existence. They too are really the ocean itself, but having a separate name and form. The entire world will be peaceful with the advent of Prema Sai. There will be no war, no fight, and love will be the governing force. There will be bliss everywhere." From Doubt to Certainty, p.97

⁸⁷ "During Shirdi Avatar, I was preparing the food. In Sathya Sai Avatar, I am serving the food... **In Prema Sai Avatar, everyone will enjoy the fruits of the divine meal.**" Sri Sathya Sai Anandadayi, p.66

- 88 "Finally, Prema Sai, the third Avatar, will promote the evangel news that not only does God reside in everybody, but everyone himself is God. That will be the final wisdom that will enable every man and woman to rise to be God." God Lives in India, p.7
- 89 "The Golden Age is not something that will come on a particular day at a particular time." Madhusudan Naidu, May 16, 2014
- 90 "Swami recently declared, when the Purnahuthi of Athi Rudra Maha Yagnam takes place on 23rd October 2015, Kali Yuga ends and Sathya Yuga begins." -- Sri B N Narasimha Murthy October 13, 2015, <https://www.facebook.com/preethamsai/posts/10153893881616677>
- 91 "**I am now preaching that each one must realise their Divinity.** In times to come, the Divinity inside will start rising and many people around the world will preach the truth that all are One. **Those who cannot understand this truth will perish, just as some plants perish when the seasons change.**" Madhusudan Naidu, Italy, April 16, 2015
- 92 "**The next 10 to 15 years is the transition phase.** You will see a lot of these changes happening. Not only here but across the whole world. In the name of religion, in the name of power, in the name of position, people will have different, different conflicts." Madhusudan Naidu, Malaysia, March 13, 2015, <http://www.bhajanmusic.info/babanews/pdfposted/2015/english/2015-MAR-KL.pdf>
- 93 "We are in a period of transition. Just as day moves into night and night moves into day, the dark night of the Kali Age is coming to an end. However, just as the night is the darkest before the dawn, so there is so much evil at this point in time. **Evil will destroy itself as per the laws of Nature, and what will remain will be pure. If you are not prepared for that age, you will not be able to survive there; just as when the seasons change, certain plants don't survive.** Hence, prepare yourself by becoming more pure, more selfless, and more Divine." Madhusudan Naidu, Italy, April 16, 2015
- 94 "In a short time there will be many changes in the world. In the same way when the seasons change some plants will die and new plants will come up. **When this transition happens between the Kali yuga and Sathya Yuga only those people who are worthy of the Sathya Yuga will continue to live, others will have to go.**" Madhusudan Naidu, Muddenahalli, October 11, 2015, <http://www.bhajanmusic.info/sukshma-baba-information/OCTOBER-2015-MUDDENAHALLI-DISCOURSE-ENGLISH#DIS-ENG-OCT024>
- 95 "All this evil will vanish by destroying itself. Those who cannot get into the next age, they will perish before they can come in. If they don't destroy themselves, nature will destroy them." Madhusudan Naidu, Malaysia, March 13, 2015 <http://www.bhajanmusic.info/babanews/pdfposted/2015/english/2015-MAR-KL.pdf>
- 96 "Many hesitate to believe that things will improve, that life for all will be happy and full of joy, that the Golden Age will ever recur. Let me assure you that this Dharmaswaruupa (Righteousness personified) has not come in vain. It will succeed in averting the crisis that has come upon Humanity." SSS 5.11: March 3, 1965, <http://www.ssbpt.info/ssspeaks/volume05/sss05-11.pdf>
- 97 "**No disaster is imminent for the world. Over the vast globe, there may be some mishaps here and there, from time to time.** The Iran-Iraq conflict lasted ten years. You should not consider it a major war. Even in India, terrorist activities have been going on in the Punjab. Is it a major struggle? Some disgruntled individuals have been resorting to these methods." SSS 24.4: February 13, 1991, <http://www.ssbpt.info/ssspeaks/volume24/sss24-04.pdf>
- "Today, as I told you, the evil is so widespread that humanity itself would be destroyed in a nuclear holocaust in the event of a world war. It is to prevent such a catastrophe that this Avatar has come to raise human consciousness above the existing syndrome of anger, hate, violence and war and save the world from disaster. This can be achieved only by the reestablishment of the brotherhood of mankind through the Vedas, Shastras and all religions with their evangel of dharma to liberate the human race from the chains of karma (the cycle of birth and death)." God Lives in India, p.9, <http://www.saibaba.ws/articles2/blitz.htm>
- 98 "SAI will never do or suggest anything harmful to anyone. Some persons in overseas countries as well as some people within India have been distributing pamphlets in which they have published that Swami has stated that in a short while the world will be deluged by a great flood and that large areas will get submerged and that other disasters will overtake the world and many countries will suffer very much. Such thoughts have never occurred to Swami and will never occur. These are the fancies of some idle minds. Do not give any credence to them." SSS 24.4: February 13, 1991, <http://www.ssbpt.info/ssspeaks/volume24/sss24-04.pdf>
- 99 "In no circumstance should devotees believe in such stories. Nor should they give them currency by passing them on by word of mouth. You should not lend your ears to such ridiculous reports. It is a sign of weakness to listen to such stories or discuss them." SSS 24.4: February 13, 1991, <http://www.ssbpt.info/ssspeaks/volume24/sss24-04.pdf>
- 100 "In this Avatar, the wicked will not be destroyed; they will be corrected and reformed and educated and led back to the path from which they have strayed." SSS 1.2: February 21, 1955, <http://www.ssbpt.info/ssspeaks/volume01/sss01-02.pdf>